

RISCALDATORE A INFRAROSSI AIRREX

MANUALE D'USO

Modelli AH-200i / 300i / 800i



AH-200i

AH-300i

AH-800i

- Grazie per aver acquistato un riscaldatore a infrarossi Airrex!
- Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il riscaldatore.
- Una volta letto il manuale d'uso, assicurarsi che sia conservato in modo da essere disponibile per tutti coloro che utilizzano il riscaldatore.
- Leggere con particolare attenzione le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il riscaldatore.
- Questi riscaldatori sono stati regolati per funzionare nelle condizioni del Nord Europa. Se si trasporta il riscaldatore in altre zone, verificare la tensione di rete del paese di destinazione.
- Questo manuale d'uso contiene anche le istruzioni per attivare la garanzia di tre anni.
- A causa dello sviluppo attivo del prodotto, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche e alle descrizioni funzionali contenute nel presente manuale senza preavviso.
- Si prega di controllare e utilizzare sempre il manuale d'uso più recente dal nostro sito web rexnordic.com
- Traduzione delle istruzioni originali.

CONTENUTI

■ ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	3-5
■ STRUTTURA DEL RISCALDATORE.....	6-9
• ELEMENTI STRUTTURALI.....	6
• TELECOMANDO (OPZIONALE).....	7
• SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO.....	7
• STRUTTURA DEL BRUCIATORE	8
INTERRUTTORI DI FUNZIONAMENTO E DISPLAY.....	9
■ ISTRUZIONI PER L'USO	10-12
• ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE	10
• FUNZIONAMENTO DEL TERMOSTATO	11
• FUNZIONAMENTO DEL TIMER	12
■ UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE	13-17
• INSTALLARE L'APPLICAZIONE	13
• REGISTRAZIONE COME UTENTE ALL'APPLICAZIONE	13
• CONNESSIONE DEL RISCALDATORE ALL'APPLICAZIONE.....	14
• CONSIGLI PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE.....	15
UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE	16
• AVVISO PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE.....	17
CHIAVETTA LTE (OPZIONALE).....	17
■ MANUTENZIONE E PULIZIA	18-20
• SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEL CARBURANTE	18
• SPURGO DELL'IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE.....	18
• CONSERVAZIONE DEL RISCALDATORE	18
• MANUTENZIONE ANNUALE.....	19
• PULIZIA DELLE SUPERFICI	19
• REGISTRO DI MANUTENZIONE.....	20
■ DIAGNOSI E RIPARAZIONE DEI MALFUNZIONAMENTI.....	21-23
• MESSAGGI DI ERRORE	21
• PROBLEMI WIFI.....	23
■ SPECIFICHE TECNICHE E SCHEMA DI COLLEGAMENTO	24-25
• GARANTIRE UNA VENTILAZIONE SUFFICIENTE	25
■ GARANZIA AIRREX	26-27
■ SUPPORTO TECNICO	28


**QUESTO MANUALE È DISPONIBILE IN PIÙ LINGUE.
IN CASO DI DISCREPANZE O DIFFERENZE DI INTERPRETAZIONE TRA LE VERSIONI
TRADOTTE, FA FEDE LA VERSIONE ORIGINALE IN INGLESE.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Lo scopo di queste istruzioni di sicurezza è quello di garantire un uso sicuro dei riscaldatori Airrex. L'osservanza di queste istruzioni previene il rischio di lesioni o morte e di danni al dispositivo di riscaldamento, nonché ad altri oggetti o locali.

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

Le istruzioni sono caratterizzate da due concetti: "Avvertenza" e "Nota".

 **AVVERTENZA** Questa dicitura indica un rischio di lesioni e/o di morte.


 **ATTENZIONE** La dicitura indica il rischio di lesioni lievi o danni strutturali.


SIMBOLI UTILIZZATI NEL MANUALE:


 **Misura vietata**


 **Misura obbligatoria**


AVVERTENZA


 Utilizzare esclusivamente la corrente di rete a 220/230 V. Un voltaggio errato può causare incendi o scosse elettriche.


 Assicurarsi sempre delle condizioni del cavo di alimentazione ed evitare di evitare di piegarlo o di appoggiare qualcosa sul cavo. Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati possono un cavo di alimentazione o una spina danneggiati possono causare un cortocircuito, una scossa elettrica o addirittura un incendio.


 Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare un cortocircuito, un incendio o un rischio di morte.


 Non utilizzare mai contenitori di liquidi infiammabili o aerosol vicino al riscaldatore e non lasciarli nelle sue immediate vicinanze a causa del rischio di incendio e/o esplosione che presentano.


 Assicurarsi che il fusibile sia conforme alle raccomandazioni (250 V / 3,15 A). Un fusibile sbagliato può causare malfunzionamenti, surriscaldamento o incendi.


 Non disattivare il riscaldatore interrompendo l'alimentazione o scollegando la spina di alimentazione. L'interruzione dell'alimentazione durante il riscaldamento può causare malfunzionamenti o scosse elettriche. Utilizzare sempre il pulsante di accensione del dispositivo o il pulsante ON/OFF del telecomando.


 Non collocare materiale infiammabile vicino al riscaldatore, come tende, tappeti, carta, fiammiferi, vestiti, ecc. carta, fiammiferi, vestiti, ecc. In caso contrario, il riscaldatore è esposto al rischio di incendio.


 I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti immediatamente presso un negozio di manutenzione autorizzato dal produttore o dall'importatore o presso un altro centro di manutenzione autorizzato per le riparazioni elettriche.


 Se la spina si sporca, pulirla accuratamente prima di collegarla alla presa. Una spina sporca può provocare un cortocircuito, fumo e/o incendio.


 Non prolungare il cavo di alimentazione collegandolo ad esso o alle sue spine. Collegamenti mal fatti possono causare cortocircuiti, scosse elettriche o incendi.

 Prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione dell'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi a sufficienza. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare ustioni o scosse elettriche.

 Il cavo di alimentazione del dispositivo può solo essere collegato a una presa con messa a terra.

 Non coprire il riscaldatore con ostacoli come indumenti, tessuti o sacchetti di plastica. Ciò potrebbe causare un incendio.



 Inserire saldamente la spina nella presa di corrente, altrimenti si rischia una scossa elettrica.

 Prima di operare a distanza (WiFi o Bluetooth) è necessario verificare se il prodotto presenta problemi.

MANTENERE QUESTE ISTRUZIONI ACCESSIBILI A TUTTI GLI UTENTI VICINO AL DISPOSITIVO.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

-  Non inserire le mani o altri oggetti all'interno della rete di sicurezza. Il contatto con i componenti interni del riscaldatore può causare ustioni o scosse elettriche.
-  Non spostare il riscaldatore in funzione. Spegnerlo il riscaldatore e scollegare il cavo di alimentazione prima di spostare il dispositivo.
-  Utilizzare il riscaldatore solo per riscaldare gli ambienti interni. Non utilizzarlo per asciugare gli indumenti. Se il riscaldatore viene utilizzato per riscaldare locali destinati a piante o animali, i gas di scarico devono essere convogliati all'esterno attraverso una canna fumaria e deve essere garantito un sufficiente apporto di aria fresca.
-  In caso di pulizia è necessario staccare la spina dalla presa di corrente e attendere che il forno riscaldato si sia raffreddato a sufficienza. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o ustioni.
-  Non utilizzare il riscaldatore in spazi chiusi o occupati principalmente da bambini, anziani o disabili. Assicurarsi sempre che le persone che si trovano nello stesso spazio del riscaldatore comprendano la necessità di una ventilazione efficiente.
-  Si raccomanda di non utilizzare il riscaldatore ad altitudini molto elevate. Non utilizzare il dispositivo a più di 1.500 m di altezza. A un'altitudine di 700-1.500, la ventilazione deve essere efficiente. Una scarsa ventilazione dell'ambiente riscaldato può portare alla formazione di monossido di carbonio, che può causare lesioni o morte.
-  Non estrarre con forza il cavo di alimentazione.
-  Non collocare oggetti combustibili intorno al riscaldatore e conservare l'estintore.
-  Fare attenzione a non intasare il tubo di scarico.
-  Il rumore metallico può essere dovuto all'improvvisa espansione e contrazione del tubo alla prima accensione.
-  Non inclinarsi per più di 30 gradi durante lo spostamento.
-  Utilizzare solo DIESEL in questo riscaldatore.
-  Non utilizzare il riscaldatore in prossimità di tende, tappeti, riflettori o tende di plastica o vinile che possono coprire il riscaldatore in caso di caduta a causa del vento o di qualsiasi forza fisica, può provocare un incendio.
-  Non collocare dispositivi elettrici o oggetti pesanti sul riscaldatore. Gli oggetti sul dispositivo possono causare malfunzionamenti, scosse elettriche o lesioni in caso di caduta dal riscaldatore.
-  Utilizzare il riscaldatore solo in spazi aperti e ben ventilati. L'aria viene sostituita 1-2 volte all'ora. L'utilizzo del riscaldatore in spazi poco ventilati può generare monossido di carbonio, che può causare lesioni o morte.
-  Non utilizzare l'apparecchio in stanze dove dormono persone.
-  Non utilizzare acqua per pulire il riscaldatore. L'acqua può causare cortocircuiti, scosse elettriche e/o incendi.
-  Non toccare i materiali riscaldati, come la griglia, il forno, ecc. Mentre il riscaldatore è in funzione o subito dopo lo spegnimento, la griglia e il forno sono caldi, quindi non toccare nessuna di queste parti. Prestare particolare attenzione a tenere i bambini lontani dai materiali caldi. Potrebbe causare ustioni.
-  Non utilizzare benzina, diluente o altri solventi tecnici per pulire il riscaldatore. Potrebbero causare un cortocircuito, un incendio elettrico e/o un incendio.
-  Il riscaldatore deve essere collocato in una posizione che soddisfi i requisiti di distanza di sicurezza. Deve esserci uno spazio libero di 15 cm su tutti i lati del dispositivo e di almeno 1 m davanti e sopra il dispositivo.
-  Non utilizzare mai benzina, alcol, ecc.
-  Non toccare le parti calde durante il riscaldamento.
-  Non utilizzare il riscaldatore in prossimità di tende di tessuto, tappeti o tende di plastica o vinile che potrebbero coprire il riscaldatore in caso di caduta a causa del vento o di qualsiasi forza fisica, con conseguente rischio di incendio.
-  I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
-  Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i potenziali rischi.
-  La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

COSE IMPORTANTI DA NOTARE PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

ASSICURARSI CHE LA POSIZIONE DEL RISCALDATORE SIA SICURA

- Le vicinanze del riscaldatore devono essere prive di materiali infiammabili.
- Tra i lati e il retro del riscaldatore e il mobile più vicino o un altro ostacolo devono esserci sempre 15 cm di distanza.
- Una distanza di un (1) metro davanti e sopra il riscaldatore deve essere mantenuta libera da tutti gli oggetti e i materiali. Tenere presente che materiali diversi possono reagire in modo diverso al calore.
- Assicurarsi che vicino al riscaldatore non vi siano tessuti, plastiche o altri oggetti che potrebbero coprirlo se spostati da una corrente d'aria o da altre forze. La copertura del riscaldatore da parte di un tessuto o di un altro ostacolo può provocare un incendio.
- Il riscaldatore deve essere posizionato su una base uniforme.
- Quando il riscaldatore è in posizione, bloccarne le rotelle.
- In spazi ridotti è necessario utilizzare tubazioni di scarico dei fumi separate. Il diametro delle tubature deve essere di 75 mm e la lunghezza massima di 5 metri. Assicurarsi che l'acqua non possa entrare nel riscaldatore attraverso la tubazione di scarico.
- Collocare nelle immediate vicinanze del riscaldatore un dispositivo di estinzione adatto agli incendi di olio e sostanze chimiche.
- Non collocare il riscaldatore alla luce diretta del sole o vicino a una forte fonte di calore.
- Posizionare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una presa di corrente.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.

UTILIZZARE NEL RISCALDATORE SOLO GASOLIO RINNOVABILE DI ALTA QUALITÀ O OLIO COMBUSTIBILE LEGGERO.

- L'uso di combustibili diversi dall'olio combustibile leggero o dal gasolio può causare malfunzionamenti o un'eccessiva formazione di fuliggine.
- Spegnerne SEMPRE il riscaldatore quando si aggiunge carburante al serbatoio.
- Tutte le perdite di carburante del riscaldatore devono essere riparate immediatamente presso un'officina di manutenzione autorizzata dal produttore/importatore.
- Durante la manipolazione del combustibile, osservare tutte le istruzioni di sicurezza pertinenti.

LA TENSIONE DI ESERCIZIO DEL RISCALDATORE È 220 / 230 V / 50 HZ

- È responsabilità dell'utente collegare l'apparecchio a una rete elettrica che fornisca la tensione adeguata.
- Attenzione: se necessario, utilizzare il tipo di adattatore corretto con la spina di alimentazione.

ATTENZIONE



Non posizionare il riscaldatore su una base instabile, inclinata o traballante. L'inclinazione e/o la caduta dell'apparecchio possono causare malfunzionamenti e provocare incendi.



Non tentare di smontare il telecomando (opzionale) del riscaldatore e proteggerlo sempre da forti urti.



Se il riscaldatore non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione.



In caso di temporali, l'apparecchio deve essere spento e scollegato dalla presa di corrente.



Non lasciare mai che il riscaldatore si bagni; l'apparecchio non deve essere utilizzato nei bagni o in altri spazi simili. L'acqua potrebbe causare un cortocircuito e/o un incendio.



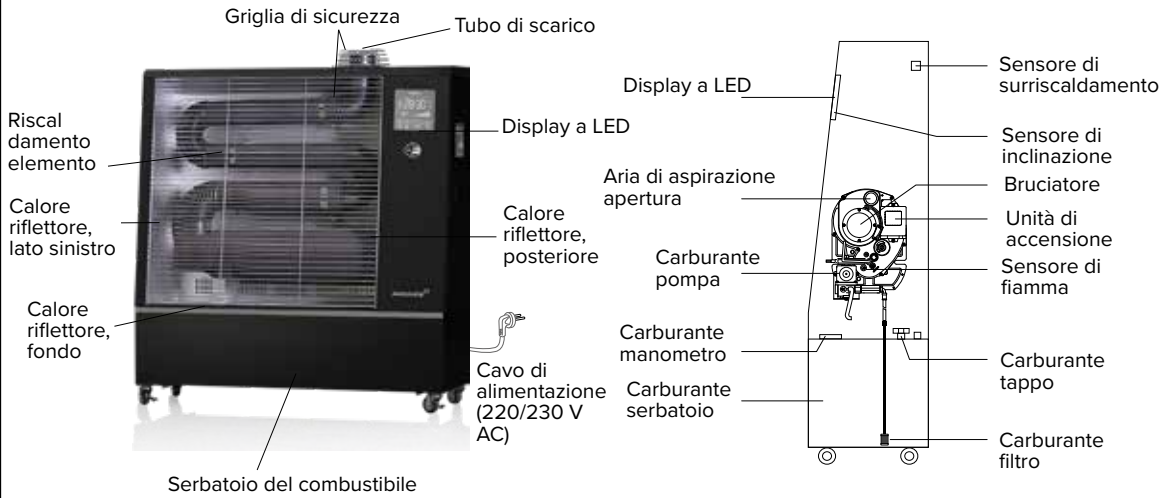
Il riscaldatore deve essere conservato in un luogo asciutto e al chiuso. Non conservarlo in ambienti caldi o particolarmente umidi. L'eventuale corrosione causata dall'umidità può causare malfunzionamenti.



Se il riscaldatore non viene utilizzato per un periodo prolungato, aggiungere un additivo al serbatoio per evitare l'intasamento dei sistemi di alimentazione.

STRUTTURA DEL RISCALDATORE

FIGURE STRUTTURALI



AH-200i



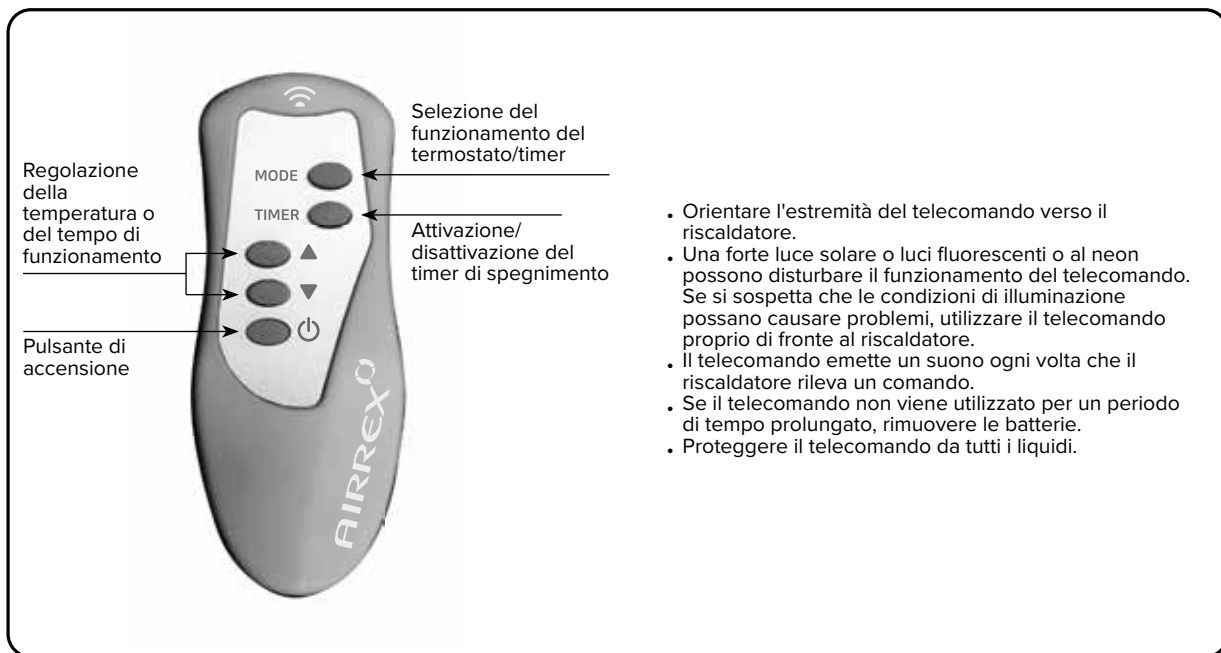
AH-300i



AH-800i

STRUTTURA DEL RISCALDATORE

TELECOMANDO (OPZIONALE)

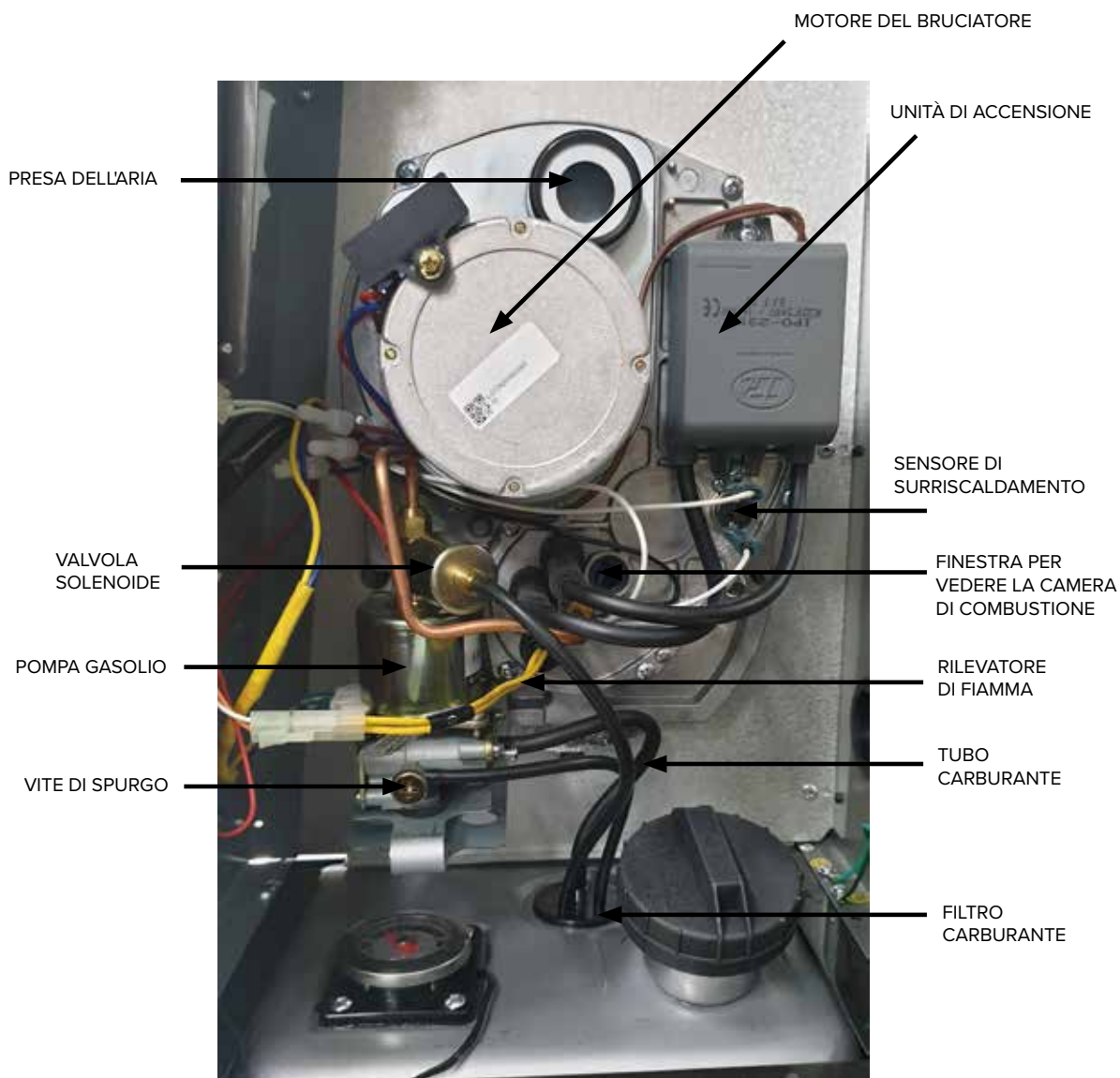


SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO



STRUTTURA DEL RISCALDATORE

STRUTTURA DEL BRUCIATORE



STRUTTURA DEL RISCALDATORE

INTERRUTTORI DI FUNZIONAMENTO E DISPLAY



1. DISPLAY A LED Il display può essere utilizzato per controllare la temperatura, il timer, i codici di errore, ecc.

2. FUNZIONAMENTO DEL TERMOSTATO Questa spia è accesa quando il riscaldatore è in modalità di funzionamento del termostato.

3. FUNZIONAMENTO CON TIMER

Questa spia è accesa quando il riscaldatore è in modalità di funzionamento con timer.

4. RICEVITORE DEL TELECOMANDO

5. PULSANTE DI ACCENSIONE (ON/OFF) Accende e spegne il dispositivo.

6. SELEZIONE DELLA MODALITÀ Questo pulsante serve a selezionare la modalità di funzionamento desiderata tra funzionamento con termostato e funzionamento con timer. Se si preme questo pulsante di modalità per 3 secondi, il regolatore si blocca. Se si preme nuovamente per 3 secondi, il controller viene sbloccato.

7. PULSANTI FRECCIA PER LE FUNZIONI DI REGOLAZIONE (AUMENTO/DIMINUZIONE) Questi pulsanti servono a regolare la temperatura desiderata e a impostare la durata del ciclo di riscaldamento.

8. SPIA DI FUNZIONAMENTO Questa spia si accende quando il bruciatore è in funzione.

9. TIMER DI SPEGNIMENTO Questo pulsante attiva o disattiva la funzione del timer di spegnimento.

10. SPIA DEL TIMER DI SPEGNIMENTO La spia indica se il timer di spegnimento è attivo o meno.

11. INDICATORE DEL CARBURANTE La colonna di tre spie indica il carburante rimanente.

12. SPIA DI CONTROLLO Questa spia è accesa se il bruciatore si è guastato o si è spento durante il funzionamento.

13. SPIA WIFI Questa spia è accesa quando il wifi è collegato. Se la spia wifi lampeggia una volta, il wifi è collegato a un router, ma non a Internet. Se la spia wifi lampeggia due volte, il riscaldatore sta cercando una rete wifi.

14. SPIA BLUETOOTH

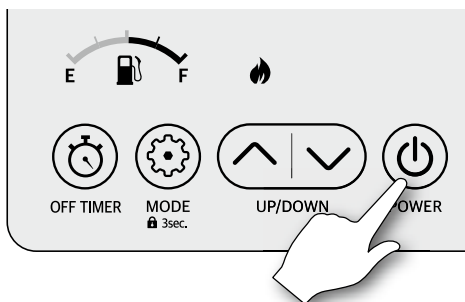
Questa spia è accesa quando il Bluetooth è collegato. Se la spia del bluetooth lampeggia, sta cercando un dispositivo da collegare.

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE

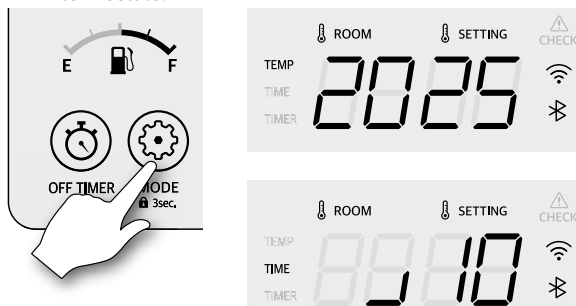
1. AVVIO DEL RISCALDATORE

- Premere il pulsante di accensione. Il dispositivo emette un segnale acustico all'attivazione.
- Il dispositivo può essere spento premendo lo stesso pulsante.



2. SELEZIONARE LA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

- Selezionare la modalità di funzionamento desiderata, a scelta tra termostato o timer.
- La selezione può essere effettuata con il pulsante MODE.
- L'impostazione predefinita è il funzionamento a termostato.



3. IMPOSTARE LA TEMPERATURA TARGET O IL TEMPO DI RISCALDAMENTO CON I PULSANTI FRECCIA

- La temperatura può essere regolata tra 0-40 °C.
- Il tempo di riscaldamento minimo nel funzionamento con timer è di 10 minuti e massimo di 55 minuti o uso continuo.

NOTA! Dopo l'attivazione, la modalità di funzionamento predefinita del riscaldatore è il funzionamento a termostato, indicato dalla spia corrispondente.

FUNZIONAMENTO A TERMOSTATO



FUNZIONAMENTO CON TIMER



OFF TIMER

TIMER DI SPEGNIMENTO

Se si desidera che il riscaldatore si spenga da solo, è possibile utilizzare il timer di spegnimento.

Per attivare la funzione di spegnimento, utilizzare il pulsante TIMER. Selezionare quindi il ritardo di spegnimento desiderato con i pulsanti freccia. Il ritardo minimo è di 30 minuti.

SUGGERIMENTI PER L'USO DEL RISCALDATORE

- Il riscaldatore si attiva quando la temperatura impostata è superiore di 2°C rispetto alla temperatura ambiente.
- Dopo l'attivazione, il riscaldatore si imposta sul funzionamento del termostato.
- Quando il dispositivo viene disattivato, tutte le funzioni del timer vengono azzerate e devono essere nuovamente impostate se necessarie.

FUNZIONAMENTO A TERMOSTATO

In questa modalità, è possibile impostare la temperatura desiderata, dopodiché il riscaldatore funziona automaticamente e si accende automaticamente e si accende in base alle necessità per mantenere la temperatura impostata. Il funzionamento del termostato è selezionato di default all'attivazione del riscaldatore.

1. Collegare il cavo di alimentazione. Avviare il riscaldatore. Quando il riscaldatore è in funzione, a sinistra viene visualizzata la temperatura attuale e a destra la temperatura target impostata.



2. La spia corrispondente è accesa quando è selezionato il funzionamento con termostato. Per passare dal funzionamento con termostato a quello con timer, premere il pulsante MODE.

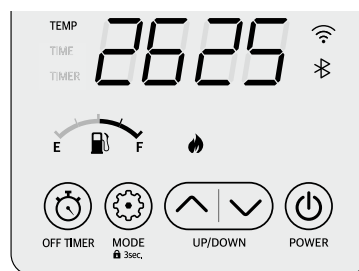


3. La temperatura può essere regolata con i tasti freccia.

- La temperatura può essere regolata nell'intervallo 0-40°C
- L'impostazione predefinita del riscaldatore è 25°C.
- Premendo continuamente un pulsante freccia per due (2) secondi, l'impostazione della temperatura cambia più rapidamente.
- L'intervallo di visualizzazione della temperatura corrente è di -9...+50°C.



4. All'accensione, il riscaldatore si attiva automaticamente quando la temperatura corrente scende di due (2°C) gradi al di sotto della temperatura target. Analogamente, il riscaldatore si disattiva quando la temperatura attuale sale di un grado (1°C) al di sopra della temperatura target impostata.



5. Quando si preme il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo, il display visualizza solo la temperatura attuale.



SUGGERIMENTI PER L'USO DEL RISCALDATORE

- Se la temperatura corrente è di -9°C o inferiore, nella visualizzazione della temperatura corrente appare il testo "LO". Se la temperatura corrente è pari o superiore a +50°C, nella visualizzazione della temperatura corrente appare il testo "HI".
- Una singola pressione di un pulsante freccia modifica le impostazioni di temperatura di un grado. Premendo un pulsante freccia per più di due (2) secondi, l'impostazione del display cambia di una cifra ogni 0,2 secondi.
- Premendo entrambi i pulsanti freccia quando il riscaldatore è acceso per cinque (5) secondi, l'unità di misura della temperatura passa da Celsius (°C) a Fahrenheit (°F). Per impostazione predefinita, il dispositivo utilizza i gradi Celsius (°C).

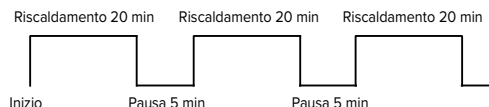
ISTRUZIONI PER L'USO

FUNZIONAMENTO CON TIMER

Il funzionamento a timer può essere utilizzato per far funzionare il riscaldatore a intervalli. Il tempo di funzionamento può essere impostato tra 10 e 55 minuti. La pausa tra i cicli è sempre di cinque minuti. Il riscaldatore può anche essere impostato per essere sempre acceso. Nel funzionamento con timer, il riscaldatore non tiene conto della temperatura del termostato o della temperatura impostata.



Il display indica un ciclo di riscaldamento di 20 minuti.



Riscaldamento continuo il riscaldatore è ora in funzione in modo continuo.

È possibile attivare il riscaldamento continuo impostando il ciclo di riscaldamento su 60 minuti.

1. AVVIO DEL RISCALDATORE



2. SELEZIONARE IL FUNZIONAMENTO DEL TIMER

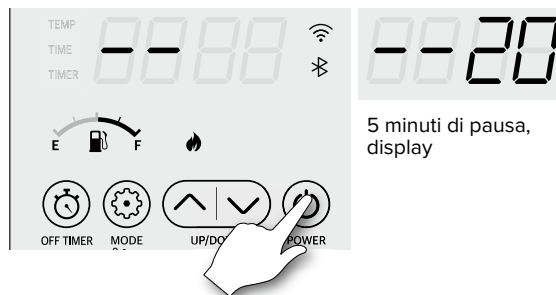
Selezionare il funzionamento del timer premendo il pulsante MODE. La spia del funzionamento con timer si accende dopo aver premuto il pulsante di modalità.



3. Quando il funzionamento del timer è attivo, a sinistra viene visualizzato un anello luminoso. A destra viene visualizzato il tempo di funzionamento impostato (in minuti). Selezionare il tempo di funzionamento desiderato con i pulsanti freccia. Il tempo selezionato lampeggia sul display. Se i pulsanti freccia non vengono premuti per tre (3) secondi, si attiva l'impostazione dell'ora visualizzata sullo schermo.



4. Il tempo di funzionamento può essere impostato tra 10 e 55 minuti, oppure il riscaldatore può essere impostato per funzionare in modo continuo. Al termine del ciclo di funzionamento, il riscaldatore sospende sempre il funzionamento per cinque (5) minuti. Per indicare la pausa, sul display vengono visualizzate due linee (- -) accanto al tempo di funzionamento.



5 minuti di pausa, display

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE



1. Avviare Google Play o App Store
2. Trovare l'applicazione **REXNORDIC**
3. Installare l'applicazione



REGISTRARSI COME UTENTE ALL'APPLICAZIONE

Sign In

E-mail:

Password:

[Forgot Password](#) | [Join](#)

Sign In

1. Nella schermata di accesso, premere il pulsante JOIN per avviare la registrazione di un nuovo utente. Se si dispone già di un account REXNORDIC, accedere con l'e-mail e la password.

Join

E-mail:

Password:

Confirm Password:

Join

2. Immettere due volte l'e-mail e la password desiderata e fare clic sul pulsante JOIN.

Waiting for your **E-mail Authentication**.



Please check your E-mail.

finance@rexnordic.com

Resend

Authentication Done

3. Controllare la casella di posta elettronica e verificare l'e-mail facendo clic sul pulsante/link presente nell'e-mail.

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

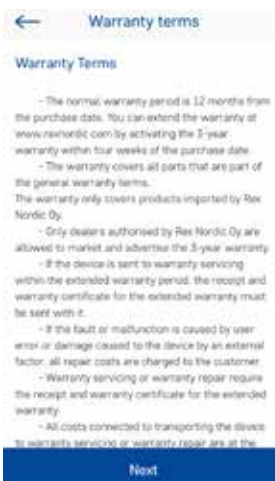
COLLEGAMENTO DEL RISCALDATORE ALL'APPLICAZIONE



1. Premere il pulsante CONNETTI PRODOTTO per avviare il processo di connessione.



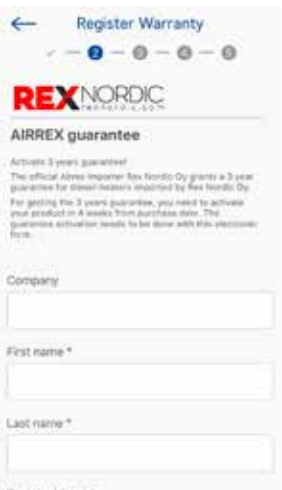
2. Scegliere il riscaldatore diesel dalle opzioni del prodotto.



3. Leggere tutti i termini di servizio e accettarli facendo clic sul pulsante ACCETTA.



4. Individuare il numero di serie sul lato destro del riscaldatore. Scansionare il codice a barre con la fotocamera per leggerlo. Premere MANUAL per digitare manualmente il numero di serie.



5. Compilare il modulo di garanzia Rex Nordic 3 anni. Ricordarsi di compilare tutte le informazioni.



6. Spegner il riscaldatore e premere il pulsante up per 5 secondi. L'icona del bluetooth lampeggia. Premere il pulsante NEXT nell'applicazione.



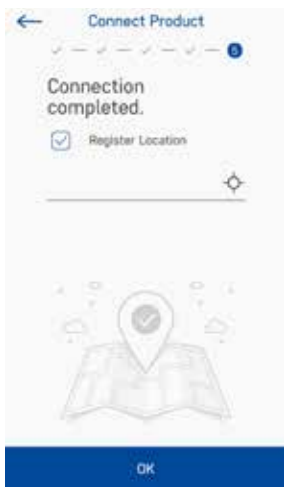
7. Scegliere il prodotto da collegare dall'elenco bluetooth fornito.



8. Scegliere la rete Wi-Fi premendo la selezione Wi-Fi. Dopo aver scelto la rete Wi-Fi, inserire la password Wi-Fi corretta nel campo della password. Premere NEXT per collegare il riscaldatore al proprio Wi-Fi.

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

COLLEGAMENTO DEL RISCALDATORE ALL'APPLICAZIONE



9. Premere il cursore di posizione per fornire le informazioni sulla posizione all'applicazione. Se non si desidera registrare la posizione del riscaldatore, deselezionare la casella di registrazione della posizione.

ATTENZIONE



La spia Wi-Fi lampeggia due volte

Ricerca della rete Wi-Fi

La spia Wi-Fi lampeggia una volta

Connesso al Wi-Fi, ma non a Internet

Spia Wi-Fi accesa

Connesso al Wi-Fi e a Internet.

Bluetooth lampeggiante

Ricerca di una connessione con lo smartphone

Spia Bluetooth accesa

Bluetooth collegato allo smartphone

SUGGERIMENTI PER L'USO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

SUGGERIMENTI PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

- È possibile aggiornare lo schermo scorrendo con un dito verso il basso.
- Quando il riscaldatore è spento, è possibile ripristinare le impostazioni wifi e bluetooth premendo le frecce SU e GIÙ per 5 secondi.
- Si noti che non è possibile avviare il riscaldatore dall'applicazione mobile se lo si spegne.

RIPRISTINO DEL RISCALDATORE

1. Premendo il pulsante di accensione, il riscaldatore passa in modalità "offline". (spento)
2. Premere Mode e la freccia verso il basso per più di 5 secondi (viene emesso un segnale acustico)
3. Quindi premere entrambe le frecce per più di 5 secondi (viene emesso un segnale acustico).
4. Prima di ricollegarsi, rimuovere la connessione Bluetooth al riscaldatore Airrex dal menu bluetooth del telefono.
5. Cancellare il riscaldatore esistente dall'interfaccia delle applicazioni REXNORDIC.
6. Aprire l'applicazione Airrex e collegare nuovamente il riscaldatore seguendo le istruzioni.

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

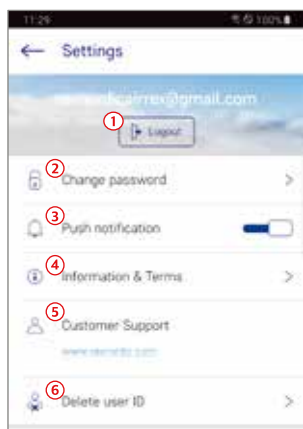
UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE



CRUSCOTTO DELL'APPLICAZIONE

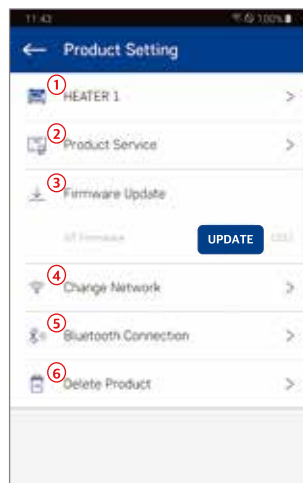
L'applicazione mobile funziona come il normale pannello di controllo. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso contenute nel presente manuale d'uso per comprendere le funzioni di ciascun pulsante.

1. Notifiche push
2. Aggiungi un nuovo prodotto
3. Menu delle impostazioni dell'applicazione
4. Nome del prodotto
5. Menu impostazioni prodotto
6. Stato di funzionamento del prodotto
7. Spegnimento del riscaldatore
8. Scorrere verso il basso per ricaricare lo stato del prodotto



MENU DELLE IMPOSTAZIONI DELL'APPLICAZIONE

1. Dopo l'iscrizione, l'utente è sempre automaticamente connesso. Se necessario, è possibile effettuare il logout.
2. Se si desidera modificare la password, fare clic su questo pulsante. Riceverete un'e-mail con le istruzioni per modificare la password.
3. Selezionare per attivare/disattivare le notifiche push.
4. Qui è possibile leggere le informazioni sulla licenza, i termini di servizio e le informazioni sulla privacy.
5. È possibile consultare il sito web dell'assistenza clienti.
6. Per eliminare l'ID utente è necessario prima eliminare tutti i prodotti. Quindi contattare l'importatore per eliminare le informazioni dell'utente.



MENU IMPOSTAZIONI PRODOTTO

1. Modificare il nome del prodotto
2. Visualizzare le informazioni di servizio del prodotto
3. Aggiornare il firmware IoT
4. Cambiare la rete Wi-Fi
5. Collegare il bluetooth (utilizzato solo per modificare le informazioni Wi-Fi)
6. Rimuovere il prodotto dall'applicazione

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

AVVISO PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

- Il router wireless e il cavo LAN sono acquisti separati. Ciascuno deve essere installato separatamente.

- Il riscaldatore Airrex utilizza il metodo di sicurezza WPA2 per connettersi al router.

- Airrex supporta solo la frequenza Wi-Fi di 2,4 GHz. Non supporta la frequenza 5GHz.

- Airrex utilizza Bluetooth v4.2 e BLE. La connessione BLE è utilizzata solo per la ricerca iniziale e la connessione tra lo smartphone e il prodotto. La connessione sarà mantenuta dalla rete Wi-Fi. Se si desidera cambiare la rete del prodotto, è necessario ricollegare il BLE.



- L'applicazione mobile Airrex supporta la versione Android 5.1 e successive. Per l'iPhone l'applicazione supporta la versione iOS 10 e successive e l'iPhone 7 o successivo.

- Installare un router wireless vicino al prodotto. A seconda della posizione o della distanza tra il prodotto e il router wireless, l'RSSI (potenza del segnale di rete wireless) può variare, così come il tempo di trasmissione e la velocità di ricezione dei dati.

- Verificare che l'SSID (ID o nome del router wireless) sia impostato su una combinazione di caratteri inglesi e numerici. Se vengono visualizzati caratteri speciali, le informazioni potrebbero non essere trasferite correttamente al modem del prodotto e la connessione potrebbe non essere possibile.

- La connessione potrebbe non essere possibile a seconda delle impostazioni di rete o dello stato della connessione. Se non si è connessi o si riscontrano problemi di impostazione della rete, contattare il fornitore di servizi di rete.

- Quando si cerca una rete wireless, è possibile rilevare altri SSID (nome del router wireless) nelle vicinanze. È illegale utilizzare la rete di un altro utente. In caso di violazione della legge, potrebbero essere previste sanzioni legali. Assicuratevi di collegarvi a una rete (router) che avete il permesso di utilizzare.

- I dettagli della descrizione possono essere diversi a seconda della versione dell'applicazione. Le cose possono essere modificate in parte senza preavviso all'utente.

CHIAVETTA LTE (OPZIONALE)

Se non si ha accesso a una rete wi-fi, il riscaldatore Airrex può essere dotato di una chiavetta LTE.



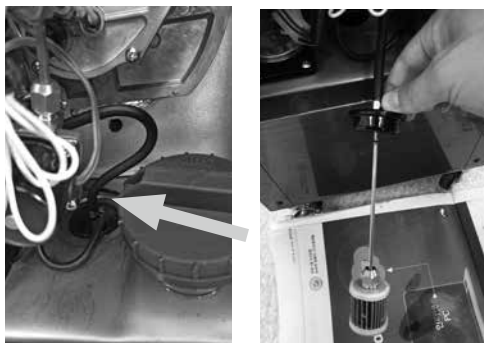
COME INSTALLARE LA CHIAVETTA LTE SUL RISCALDATORE

1. Spegner l'alimentazione principale del riscaldatore Airrex
2. Aprire lo sportello laterale del riscaldatore Airrex
3. Allentare i bulloni per rimuovere il pannello

4. Allentare il bullone sul coperchio del regolatore per il router di montaggio.
5. Collegare la chiavetta LTE al connettore e coprirla.
6. Chiudere il coperchio laterale e accendere il riscaldatore.
7. Collegare il riscaldatore alla chiavetta LTE seguendo le istruzioni fornite con la chiavetta.

MANUTENZIONE E PULIZIA

SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEL CARBURANTE



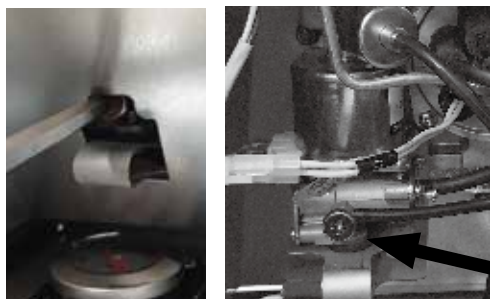
Il filtro del carburante si trova nel serbatoio del riscaldatore. Il ciclo di sostituzione del filtro è consigliato per 6 mesi. (A seconda della qualità dell'olio)

SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEL CARBURANTE

1. Scollegare i tubi del carburante dalla pompa del carburante.
2. Sollevare la guarnizione di gomma sul serbatoio del carburante con un cacciavite.
3. Svitare leggermente il dado con una chiave.
4. Prima di installare il nuovo filtro del carburante, accertarsi che sul tubo di rame siano rimasti due (2) piccoli O-ring.
5. Avvitare leggermente il filtro del carburante sul tubo di rame.
6. Riposizionare il filtro del carburante nel serbatoio e collegare i tubi del carburante alla pompa del carburante.

NOTA! Dopo la sostituzione del filtro del carburante potrebbe essere necessario uno spurgo dell'impianto di alimentazione. Per la sostituzione del filtro, rivolgersi al centro di assistenza.

SPURGO DELL'IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE



Se la pompa del carburante del riscaldatore emette un suono eccezionalmente forte e il riscaldatore non funziona correttamente, la causa probabile è la presenza di aria nell'impianto di alimentazione.

SPURGO DELL'IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE

1. Allentare il dado ad alette di spurgo alla base della pompa del carburante di 2-3 giri.
2. Avviare il riscaldatore.
3. Quando si sente la pompa del carburante avviarsi, attendere 2-3 secondi e chiudere la vite di spurgo.

Lo spurgo dell'impianto può richiedere la ripetizione di questa procedura per 2-3 volte.

CONSERVAZIONE DEL RISCALDATORE

È buona norma scollegare il cavo di alimentazione per ogni periodo di stoccaggio.

Lasciare raffreddare completamente il riscaldatore prima di riporlo. Proteggere il riscaldatore durante lo stoccaggio coprendolo con il sacchetto in dotazione.

L'immagazzinamento del riscaldatore all'aperto o in un ambiente estremamente umido può causare la corrosione con conseguenti danni tecnici significativi.

ATTENZIONE

Se il riscaldatore non viene utilizzato per un periodo prolungato, aggiungere uno stabilizzatore al serbatoio del carburante per evitare la crescita microbica all'interno del serbatoio.

MANUTENZIONE ANNUALE

Si raccomanda di eseguire una manutenzione annuale del riscaldatore. Questo include la sostituzione del filtro dell'olio, dell'ugello e delle guarnizioni e la pulizia e il controllo generale del riscaldatore.

Le parti di ricambio necessarie per la manutenzione annuale sono tutte incluse nel kit di manutenzione del riscaldatore Airrex venduto separatamente. Assicurarsi di utilizzare il kit di manutenzione giusto per il proprio riscaldatore.

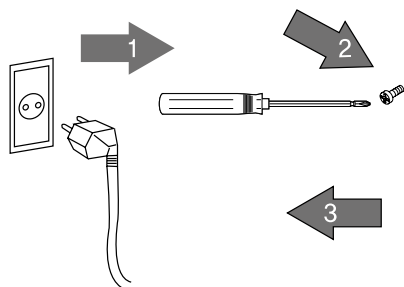
Il servizio di manutenzione annuale è disponibile anche come servizio a pagamento.



ATTENZIONE

Il servizio di manutenzione annuale è un'azione obbligatoria per mantenere la garanzia di 3 anni del riscaldatore.

PULIZIA DELLE SUPERFICI



Per staccare la griglia di sicurezza anteriore, sollevarla leggermente ed estrarla. Installare la griglia eseguendo questi passaggi in ordine inverso.

OSSERVARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

- Le superfici esterne possono essere pulite leggermente con detergenti delicati, se necessario.
- Pulire i riflettori dietro e ai lati dei tubi di riscaldamento con un panno morbido e pulito (microfibra).

NOTA! I tubi di riscaldamento sono rivestiti da uno strato di ceramica. Pulirli con particolare attenzione. Non utilizzare detergenti abrasivi.

NON STACCARE O RIMUOVERE I TUBI DI RISCALDAMENTO!

- Pulire il display a LED con un panno morbido e pulito (in microfibra).
- Dopo la pulizia, reinstallare la rete di sicurezza.

MANUTENZIONE E PULIZIA

REGISTRO DI MANUTENZIONE

Modello di riscaldatore:

Numero di serie:

Data:

Manutenzione eseguita da:

Manutenzione effettuata:

Data:

Manutenzione eseguita da:

Manutenzione effettuata:

Data:

Manutenzione eseguita da:

Manutenzione effettuata:

Data:

Manutenzione eseguita da:

Manutenzione effettuata:

DIAGNOSI E RIPARAZIONE DEI MALFUNZIONAMENTI

MESSAGGI DI ERRORE

SUGGERIMENTI!

Il suono del bing può essere interrotto premendo il pulsante di accensione.



ERRORE DEL BRUCIATORE

Il riscaldatore tenta di avviarsi due volte e poi dà questo messaggio di errore. Il motivo più probabile è l'ugello ostruito o il filtro dell'olio. È stato eseguito il servizio di manutenzione annuale?



ERRORE DEL SENSORE DI FIAMMA

Il sensore di fiamma rileva la luce prima dell'attivazione del bruciatore. Assicurarsi che il sensore di fiamma sia posizionato correttamente. Il sensore potrebbe anche essere danneggiato.



ERRORE DEL SENSORE DI TEMPERATURA

Il sensore di temperatura è probabilmente danneggiato. Il riscaldatore può ancora essere utilizzato in modalità timer. Contattare l'assistenza ufficiale Airrex per riparare il sensore di temperatura.



ERRORE DI URTO O INCLINAZIONE

La spia si accende se il dispositivo viene inclinato di oltre 30°C o sottoposto a un forte urto o scossa. Il riscaldatore viene disattivato dai suoi sistemi di sicurezza.



ERRORE DI SURRISCALDAMENTO

La spia si accende quando la temperatura nella sezione superiore dell'elemento riscaldante supera i 105°C. Il riscaldatore viene disattivato dai suoi sistemi di sicurezza. Una volta raffreddato, l'apparecchio si riavvia automaticamente.



ERRORE DI SURRISCALDAMENTO DEL BRUCIATORE

Se il sensore di surriscaldamento del bruciatore è danneggiato o la temperatura del sensore di surriscaldamento del bruciatore è superiore a 105 C.



ERRORE DEL SENSORE DI PRERISCALDAMENTO

Questo errore compare quando il sensore di preriscaldamento o il preriscaldatore potrebbero essere danneggiati.



VUOTO SERBATOIO DEL COMBUSTIBILE VUOTO

Quando il serbatoio è completamente vuoto, sul display appare il messaggio "OIL". L'apparecchio emette un segnale acustico continuo. Il serbatoio non può essere svuotato al punto da richiedere lo spurgo della pompa del carburante.



ATTENZIONE

NOTA!

Se il riscaldatore viene spento dai sistemi di sicurezza, ventilare attentamente l'ambiente riscaldato per eliminare tutti i gas di scarico e/o i vapori di carburante.

DIAGNOSI E RIPARAZIONE DEI GUASTI DI FUNZIONAMENTO

DESCRIZIONE DEL GUASTO	POSSIBILE CAUSA	MISURA DI RIPARAZIONE	
Il riscaldatore non si avvia	L'apparecchio non riceve elettricità.	Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa.	Collegare il cavo di alimentazione.
		La rete elettrica non fornisce corrente.	Controllare il funzionamento della rete elettrica e dei fusibili in loco.
		Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile (250V 3A).
		Il cavo di alimentazione è scollegato dal dispositivo.	Contattare un servizio di manutenzione autorizzato.
	La spia del carburante è accesa.	Il serbatoio del carburante è vuoto.	Aggiungere gasolio o olio combustibile.
		La temperatura attuale è superiore alla temperatura nominale impostata.	Impostare una temperatura target superiore a quella attuale.
	La pompa del carburante emette un forte rumore.	C'è aria nell'impianto di alimentazione.	Spurgare l'impianto di alimentazione come descritto nel manuale d'uso.
	Il bruciatore non riceve carburante.	Il filtro del combustibile è sporco.	Sostituire il filtro del combustibile.
		La vite di spurgo della pompa del carburante è allentata.	Serrare il dado ad alette previsto per lo spurgo.
	Il bruciatore non riceve una tensione sufficiente.	La tensione di rete è troppo bassa.	Collegare l'apparecchio a una rete di 220/230V.
	Messaggio di errore ERR	C'è aria nella pompa del carburante.	Spurgare l'impianto di alimentazione come descritto nel manuale d'uso.
		Il filtro del carburante è intasato.	Controllare lo stato del filtro del combustibile e sostituirlo se non è completamente giallo.
		Il filtro del carburante e l'ugello sono intasati.	Se il filtro del carburante è stato sostituito e il dispositivo non riesce ancora ad attivarsi, è probabile che anche l'ugello sia intasato e debba essere sostituito.
	Messaggio di errore ER 1	Problema del sensore di fiamma	Il sensore di fiamma rileva la luce prima dell'attivazione del bruciatore. Assicurarsi che il sensore di fiamma sia posizionato correttamente. Il sensore potrebbe anche essere danneggiato.
	Messaggio di errore ER 2	Errore del sensore di temperatura	Il sensore di temperatura è probabilmente danneggiato. Il riscaldatore può ancora essere utilizzato in modalità timer. Contattare il servizio di assistenza ufficiale Airrex per riparare il sensore di temperatura.
	Messaggio di errore ER 3	Errore di urto o inclinazione	La spia si accende se il dispositivo viene inclinato di oltre 30°C o sottoposto a un forte urto o scossa. Il riscaldatore viene disattivato dai suoi sistemi di sicurezza.
Messaggio di errore ER 4	Errore di surriscaldamento	La spia si accende quando la temperatura nella sezione superiore dell'elemento riscaldante supera i 105°C. Il riscaldatore viene disattivato dai suoi sistemi di sicurezza. Una volta raffreddato, il dispositivo si riavvia automaticamente. Posizionare il dispositivo su una base uniforme e solida.	
Messaggio di errore ER 8	Errore di surriscaldamento del bruciatore	Il sensore di surriscaldamento del bruciatore ha raggiunto una temperatura superiore a 105°C. Resetare premendo il sensore. Se ciò non dovesse servire, contattare il servizio di assistenza ufficiale Airrex	
Messaggio di errore ER 9	Errore del sensore di preriscaldamento	Il sensore di preriscaldamento è probabilmente danneggiato. Contattare il servizio di assistenza ufficiale Airrex per riparare il sensore di preriscaldamento.	
Il riscaldatore si spegne subito dopo l'attivazione.	La spia del carburante è accesa.	Il carburante sta per esaurirsi.	Contattare il servizio di assistenza ufficiale Airrex per riparare il sensore di preriscaldamento.
	Il tubo di scarico emette uno sbuffo di fumo quando il dispositivo è spento.	Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del combustibile.
		Il filtro del carburante e l'ugello sono intasati.	Se il filtro del carburante è stato sostituito e il dispositivo non riesce ancora ad attivarsi, è probabile che anche l'ugello sia intasato e debba essere sostituito.
		Tipo di carburante non corretto	Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con gasolio o olio combustibile di alta qualità
		Il carburante contiene acqua o altre impurità.	Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con gasolio o olio combustibile di alta qualità
	La pompa del carburante è danneggiata.	Contattare un servizio di manutenzione autorizzato.	

DIAGNOSI E RIPARAZIONE DEI GUASTI DI FUNZIONAMENTO

DESCRIZIONE DEL GUASTO		POSSIBILE CAUSA	MISURA DI RIPARAZIONE
Il riscaldatore si spegne dopo un'interruzione di corrente.	Il riscaldatore si è spento da solo.	La rete elettrica ha subito un'interruzione e il riscaldatore è rimasto senza corrente.	Si tratta di una funzione di sicurezza. Riattivare il riscaldatore come di consueto.
Il riscaldatore si spegne durante la notte.	Messaggio di errore ERR	Ventilazione insufficiente	L'ambiente riscaldato è privo di aria fresca. È necessario aumentare la ventilazione dell'ambiente.
Il riscaldatore si spegne dopo alcune ore di funzionamento.	Messaggio di errore ERR	Ventilazione insufficiente	L'ambiente riscaldato è privo di aria fresca. È necessario aumentare la ventilazione dell'ambiente.
Il riscaldatore produce fumo e accumula fuliggine.	È presente un'ostruzione nel sistema di alimentazione.	Tipo di carburante non corretto	Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con gasolio o olio combustibile di alta qualità
	Il bruciatore non riceve abbastanza aria fresca.	Ventilazione insufficiente	L'ambiente riscaldato è privo di aria fresca. È necessario aumentare la ventilazione dell'ambiente e il riscaldatore deve essere sottoposto a manutenzione.
		Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del combustibile.
Bruciatore rumoroso		Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire il filtro del combustibile.
	La pompa del carburante emette un forte rumore.	C'è aria nell'impianto di alimentazione.	Spurgare l'impianto di alimentazione come descritto nel manuale di istruzioni.

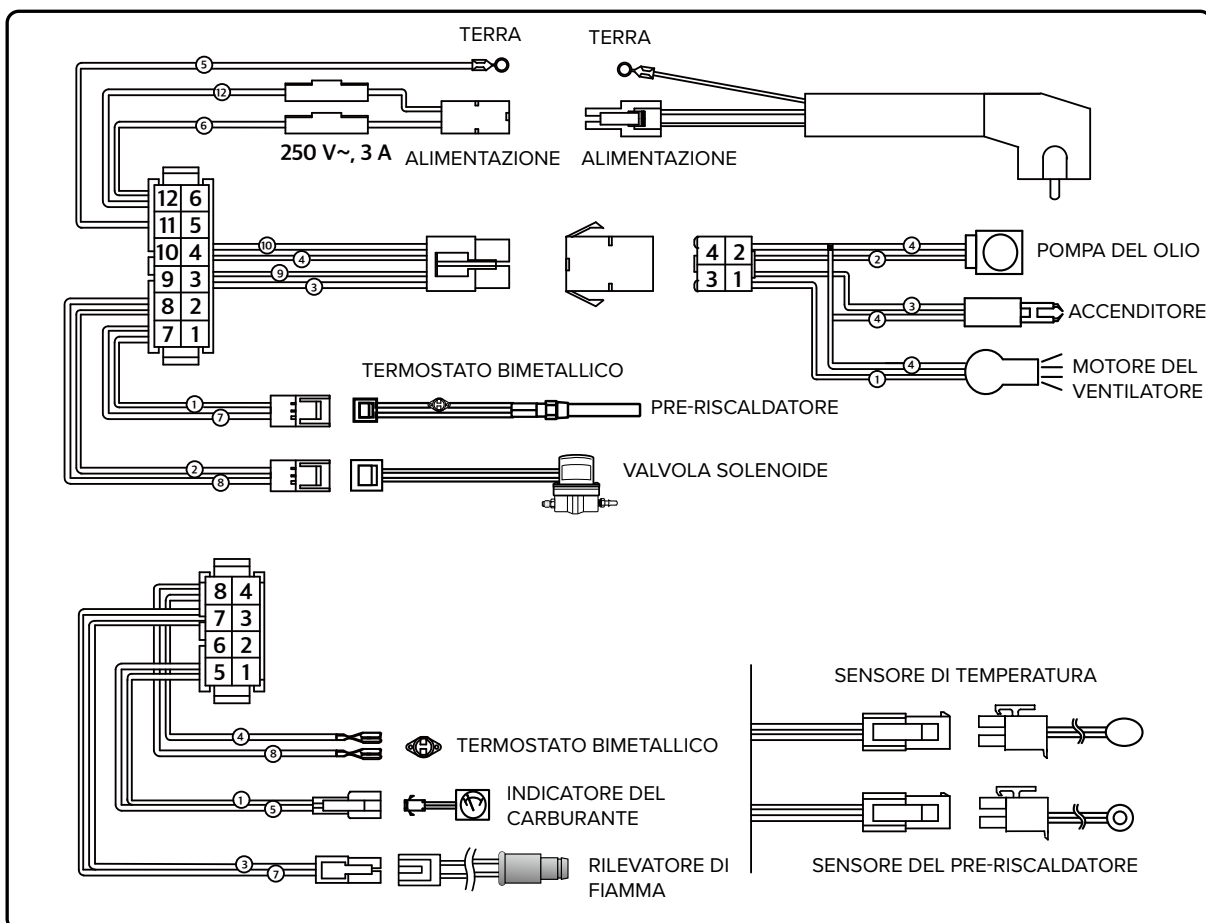
PROBLEMI WIFI

DESCRIZIONE DEL GUASTO	MISURA DI RIPARAZIONE
La spia del wifi è accesa (non lampeggiante) sul display del riscaldatore, ma l'applicazione mobile continua a essere offline.	Passare il dito sullo schermo dell'applicazione mobile per aggiornarlo. Se non funziona, uscire dall'app e riprovare.
La spia del wifi lampeggia una volta sul display del riscaldatore e l'app mobile continua a rimanere offline.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare la connessione a Internet del router wireless. È inoltre opportuno spegnere e riaccendere il prodotto. 2. Premere contemporaneamente i pulsanti SU e GIÙ per 5 secondi, verificare che il segnale acustico e la spia wifi siano spenti, quindi premere nuovamente per 5 secondi per verificare la spia wifi. 3. Se non funziona, spegnere e riaccendere il riscaldatore.
La spia wifi lampeggia due volte sul display del riscaldatore e l'applicazione mobile continua a essere offline.	Il doppio lampeggiamento della spia wifi significa che il riscaldatore non è connesso al router wireless. Verificare quanto segue.
	1) Installare un router wireless vicino al prodotto. A seconda della posizione o della distanza tra il prodotto e il router wireless, l'RSSI (potenza del segnale di rete wireless) può variare, così come il tempo di trasmissione e la velocità di ricezione dei dati.
	2) Controllare di impostare l'SSID (ID o nome del router wireless) su una combinazione di caratteri inglesi e numerici. Se si utilizzano caratteri speciali, le informazioni potrebbero non essere trasferite correttamente al modem del prodotto e non essere collegate.
	3) Potrebbe non essere possibile connettersi a seconda delle impostazioni di rete o dello stato della connessione. Se non si è connessi o si riscontrano problemi di impostazione della rete, contattare il fornitore di servizi di rete.
	4) Spegner e riaccendere il router wireless
	5) Nell'applicazione mobile, selezionare il menu di modifica della rete nel menu dei dettagli del prodotto per cambiare il router wireless.
	6) Cancellare il prodotto dall'applicazione mobile e registrarlo nuovamente dall'inizio. (Nota: per l'iPhone, disattivare e attivare il Bluetooth nelle impostazioni del telefono e dimenticare il dispositivo denominato "AIRREX" nell'elenco dei dispositivi)

SPECIFICHE TECNICHE E SCHEMA DI COLLEGAMENTO

	AH-200i	AH-300i	AH-800i
Capacità di riscaldamento	13kW/h (11.180kcal/h)	15kW/h (12.900 kcal/h)	22kW/h (18.920 kcal/h)
Carburante	Biodiesel, diesel		
Consumo di carburante	0.95 - 1,14 L / h	1.14 - 1,33 L / h	1.71 - 1,9 L / h
Tipo di bruciatore	Pompa elettrica (tipo spray pressurizzato)		
Alimentazione	220/230Vac, 50Hz, monofase		
Consumo di energia elettrica	80W		
Dimensioni del serbatoio del carburante	25 L	45 L	70 L
Dimensioni del prodotto (LxPxH)	780 x 305 x 1010mm	950 x 305 x 1080mm	1300 x 350 x 1400mm
Peso	40 kg	46 kg	81 kg
Dispositivi di sicurezza	Prevenzione del surriscaldamento, rilevamento automatico dell'accensione errata, sensore di urti/inclinazione eccessiva, indicazione di mancanza di carburante		
Metodo di controllo	Controller digitale MiCOM wifi		
Fusibile	Fusibile di cortocircuito rapido (250Vac, 3A)		
Frequenza wifi	2,4Ghz		
Bluetooth	V4.2BLE		

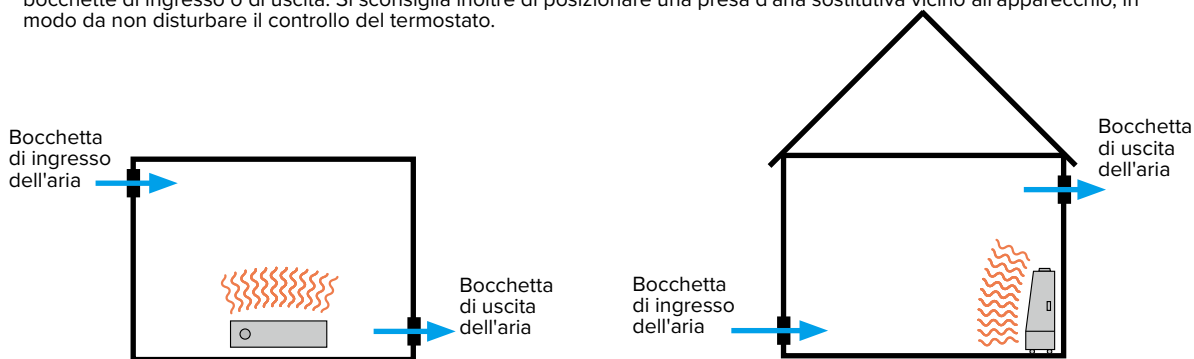
- Il produttore non consiglia di utilizzare questi riscaldatori a temperature inferiori a -20°C.
- A causa dello sviluppo attivo del prodotto, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche e alle descrizioni funzionali contenute nel presente manuale senza preavviso.
- Il rumore di questo prodotto non supera i 70 dB(A).



ATTENZIONE

GARANTIRE UNA VENTILAZIONE SUFFICIENTE!

Oltre l'85% di tutti i malfunzionamenti di funzionamento sono dovuti a una ventilazione insufficiente. Si consiglia di collocare il riscaldatore in una posizione centrale e aperta, in modo che possa irradiare calore davanti a sé senza ostacoli. Il riscaldatore ha bisogno di ossigeno per funzionare, per cui è necessario garantire una sufficiente ventilazione del locale. È sufficiente una ventilazione naturale conforme alle norme edilizie vigenti, a condizione che non siano state ostruite le bocchette di ingresso o di uscita. Si sconsiglia inoltre di posizionare una presa d'aria sostitutiva vicino all'apparecchio, in modo da non disturbare il controllo del termostato.



- È importante garantire la circolazione dell'aria nell'ambiente riscaldato. Idealmente, l'aria dovrebbe essere immessa attraverso una presa d'aria in basso e l'aria contenente CO₂ dovrebbe essere scaricata attraverso una presa d'aria in alto.
- Il diametro consigliato delle aperture di ventilazione è di 75-100 mm.
- Se la stanza ha solo una bocchetta di ingresso o di uscita, l'aria non può circolare al suo interno e la ventilazione è insufficiente. La situazione è la stessa se la ventilazione avviene solo attraverso una finestra aperta.
- L'aria che entra da porte/finestre leggermente aperte non garantisce una ventilazione sufficiente.
- Il riscaldatore richiede una ventilazione sufficiente anche quando il tubo di scarico è condotto fuori dall'ambiente riscaldato.

GARANZIA AIRREX

Termini e condizioni della garanzia

Garanzia fornita da
Rex Nordic Oy (2646942-1)
Mustanlähteentie 24A,
07230 Askola, FINLANDIA

1. Descrizione generale

Rex Nordic fornisce una garanzia ai consumatori che hanno acquistato un prodotto importato da un importatore direttamente o da un rivenditore. I diritti del consumatore durante il periodo di garanzia sono determinati in base alle norme vigenti nel paese in cui è stata presentata la richiesta di garanzia o di assistenza in garanzia. La presente garanzia è una garanzia volontaria del produttore che fornisce ai consumatori diritti aggiuntivi rispetto a quelli previsti dalla legislazione nazionale sui consumatori e non influisce pertanto su tali diritti legali. La garanzia rimarrà valida a condizione che il dispositivo venga utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità al manuale di istruzioni.

Le offerte temporanee o a tempo determinato sono specifiche per ogni paese e le relative richieste di garanzia non potranno essere presentate in paesi diversi da quello o quelli in cui l'offerta è valida.

2. Copertura della garanzia

L'importatore fornirà ai prodotti che ha importato una garanzia per i difetti di materiale e di fabbricazione in conformità con i presenti termini di garanzia. Il fornitore della garanzia è responsabile di garantire che l'usabilità e la qualità del dispositivo rimangano normali durante il periodo di garanzia. In caso contrario, il dispositivo presenta un difetto.

Per difetto si intende una deviazione, valutata da esperti, dalla normale qualità dei prodotti dell'importatore o dai relativi valori guida forniti dal produttore, tenendo conto dell'età del dispositivo e del tempo di utilizzo. Ad esempio, sono considerati difetti coperti dalla garanzia i difetti di fabbricazione e strutturali e altri difetti e carenze che compromettono l'utilizzabilità del dispositivo durante il periodo di garanzia.

Tuttavia, il fornitore della garanzia non sarà responsabile per il difetto se si dimostra ragionevolmente che la deviazione della normale qualità o utilizzabilità del dispositivo è dovuta a un motivo legato all'acquirente. Il motivo può essere, ad esempio, la manipolazione del dispositivo in contrasto con le istruzioni di manutenzione o un altro uso improprio del dispositivo o la trascuratezza della manutenzione da eseguire secondo un programma di manutenzione predisposto dal produttore o una sua attuazione carente. Le limitazioni della garanzia sono state descritte più dettagliatamente nella Sezione 6.

La garanzia copre solo i prodotti Rex Nordic Oy importati da Rex Nordic Oy e venduti da un rivenditore ufficiale della stessa.

Solo i rivenditori autorizzati da Rex Nordic Oy possono commercializzare e pubblicizzare la garanzia di 3 anni.

3. Inizio e durata della garanzia

Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto del prodotto. Per confermare la garanzia, è necessario conservare la ricevuta o un certificato analogo dell'acquisto del prodotto e presentarlo nelle questioni relative alla garanzia.

L'importatore concede una garanzia di 12 mesi per i prodotti a partire dalla data di acquisto del dispositivo. Nel caso di prodotti specificamente menzionati e commercializzati, la garanzia può essere estesa su rexnordic.com attivando una garanzia aggiuntiva di 2 anni entro 4 settimane dalla data di acquisto.

Dopo la registrazione della garanzia aggiuntiva, il periodo massimo di garanzia del prodotto sarà di 3 anni in totale. Ulteriori informazioni sui periodi di garanzia dei diversi prodotti sono disponibili su rexnordic.com.

4. Lavori inclusi nell'ambito della garanzia

Se il dispositivo viene inviato all'assistenza in garanzia entro il periodo di estensione della garanzia, è necessario inviare la ricevuta e il certificato di garanzia (o un chiarimento affidabile della data di acquisto) per l'estensione della garanzia. In base alla garanzia, la riparazione del difetto coperto dalla garanzia sarà effettuata gratuitamente durante il periodo di garanzia, nel normale orario di lavoro indicato da Rex Nordic Oy.

Eventuali costi legati al trasporto del dispositivo per l'assistenza in garanzia o la riparazione in garanzia sono a carico del cliente. Conservare l'imballaggio originale per facilitare il trasporto. Le spese di restituzione del prodotto al cliente dopo l'assistenza in garanzia o la riparazione in garanzia, se il dispositivo è stato approvato per l'assistenza/riparazione in garanzia, sono a carico del rivenditore/importatore. Se il difetto o la riparazione del prodotto non sono coperti dalla garanzia, il cliente dovrà sostenere tutti i costi del servizio, comprese le spese postali.

Se il prodotto o parte di esso viene sostituito nell'ambito dei diritti previsti dalla presente garanzia, la parte sostituita diventerà di proprietà del cliente e la parte vecchia sostituita diventerà di proprietà dell'importatore.

5. Garanzia di un prodotto riparato

La garanzia di un dispositivo riparato o sostituito in base alla garanzia continuerà fino al termine del periodo di garanzia originale.

6. Limitazioni della garanzia

La garanzia non copre:

a riparazione di un difetto causato dall'usura naturale o da un uso improprio, da un servizio carente o difettoso eseguito da un soggetto diverso dall'importatore o da condizioni d'uso che si discostano dalla base di dimensionamento, o dalla scelta da parte dell'acquirente di un dispositivo non adatto o dimensionato in modo errato per l'uso o per una determinata applicazione. Le istruzioni per la manutenzione annuale sono fornite nel manuale di istruzioni consegnato con il prodotto e disponibile online su rexnordic.com

b. utilizzo del prodotto in strutture incompatibili con le istruzioni per l'uso e/o problemi causati dalle condizioni. Verificare sempre le specifiche tecniche richieste nel manuale del prodotto

c. ventilazione insufficiente (i prodotti richiedono una ventilazione sufficiente per funzionare)

d. risarcimento dei danni diretti o indiretti causati dal dispositivo difettoso

e. riparazione di un difetto se una terza parte ha eseguito modifiche o riparazioni al dispositivo

f. riparazione o sostituzione di parti soggette a usura senza garanzie specifiche

Se durante una riparazione in garanzia emerge che il difetto o il possibile difetto è stato causato da uno dei fattori menzionati, l'importatore ha il diritto di fatturare al cliente tutti i costi di lavoro e di materiale indotti dall'intervento. L'importatore dovrà segnalare tale situazione una volta emersa la questione, nel qual caso il cliente avrà la possibilità di non riparare il difetto non coperto dai termini di garanzia. Nella situazione sopra descritta, le spese di restituzione del prodotto sono a carico del cliente. Il prodotto può essere recuperato anche dal servizio di manutenzione dell'importatore presso il quale è stato inviato il prodotto senza alcun costo aggiuntivo.

Il termine ragionevole per la denuncia di un difetto è di 60 giorni dalla scoperta del difetto o dal giorno in cui avrebbe dovuto essere scoperto. Tuttavia, in caso di difetto, il cliente deve sempre agire in modo da garantire che il danno non si aggravi a causa delle sue azioni o della sua negligenza. Al momento della denuncia di un difetto, l'acquirente deve presentare un certificato di garanzia o un altro chiarimento affidabile su dove e quando il dispositivo è stato acquistato.

Nella stima di un tempo di riparazione ragionevole, si terrà conto del grado di difetto in considerazione della sicurezza e dell'affidabilità del dispositivo, della difficoltà di individuare il difetto, dell'ambito della riparazione e della disponibilità di parti di ricambio.

Per quanto riguarda il software, devono essere rispettati i termini di licenza e di utilizzo del produttore.

7. Presentazione di una richiesta di garanzia

È possibile presentare una richiesta di garanzia sul sito rexnordic.com o per telefono o via e-mail al servizio clienti di Rex Nordic durante gli orari di servizio. Le informazioni aggiornate per contattare il servizio clienti sono disponibili su rexnordic.com.

In alternativa, se il prodotto è stato acquistato presso un rivenditore ufficiale Rex Nordic Oy, è possibile contattare il rivenditore.

8. Servizio di garanzia e opzioni

L'opzione di assistenza in garanzia più adatta può essere determinata contattando l'importatore. Con le seguenti opzioni, Rex Nordic determinerà una o più opzioni da utilizzare:

a un membro del personale di assistenza autorizzato si reca sul posto per eseguire le misure di assistenza in garanzia

b. il cliente invia il prodotto al servizio di garanzia per posta. Rex Nordic pagherà le spese postali per entrambi i tragitti se le condizioni di garanzia sono rispettate

c. il cliente consegna il prodotto a un rivenditore autorizzato e il rivenditore consegna il prodotto a Rex Nordic.

d. il cliente consegna il prodotto direttamente a un centro di assistenza indicato da Rex Nordic. Il cliente sarà responsabile delle spese sostenute.

e. Rex Nordic consegnerà per posta un pezzo facilmente sostituibile che il cliente potrà sostituire autonomamente.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità diretta o indiretta per i costi di manodopera. Se avete bisogno di indicazioni o di ulteriori informazioni, contattate il reparto manutenzione di Rex Nordic. Le informazioni di contatto aggiornate sono disponibili su rexnordic.com.

9. Esclusione di responsabilità

La presente garanzia sarà interpretata in base alle leggi del Paese in cui il prodotto importato da Rex Nordic Oy è stato venduto.

Nella misura consentita dalla legislazione locale, Rex Nordic non sarà responsabile di eventuali difetti di funzionamento, danni, perdite o altri danni indiretti al prodotto causati dall'uso improprio del prodotto, dall'incapacità di utilizzarlo o dalla violazione della garanzia diretta o indiretta.



Dichiarazione di conformità UE

Nome del produttore : Hephzibah Co., Ltd.
Indirizzo del produttore : 86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Incheon, Repubblica di Corea
Nome del prodotto : Riscaldatore a olio a infrarossi Airrex
Nome del modello : AH-800i, AH-300i, AH-200i

Noi, Hephzibah Co., Ltd., dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è sviluppato, costruito e prodotto in conformità alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE. È inoltre conforme ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:

RED 2014/53/EU
RoHS 2011/65/EU
WEEE 2012/19/EU

Informazioni aggiuntive

Il modulo Wi-Fi ESP-32-WROOM-32E installato. (Versione S/W funzione wireless: V 1.3)

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione:

- Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità

Direttiva Macchine 2006/42/EC : EN 62233:2008
EN 62311:2008
EN 60335-2-102:2016
EN 60335-1:2012+ A11:2014 + A13:2017
+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 300 328 V2.2.2

Numero del rapporto di sicurezza : 60417585 001-003 (Emesso da TOV Rheinland Korea Ltd., NB n. 0197)

Indirizzo : 2F, N-Tower, Semicolon Mullaee 25, Mullaee-ro 28-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07298, Corea

La persona autorizzata a redigere il fascicolo tecnico : Rex Nordic Group Mustanlahteentie 24 A 07230 Askola, FINLANDIA
Hans Blomstedt Direttore, Acquisti & Post-vendita

Firmato per conto di : Hephzibah Co., Ltd.

Rappresentante autorizzato: 86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Incheon, 22121 Repubblica di Corea

Mr. Don Jae Lee Tel : +82-32-509-5845
Fax : +82-32-504-5514

Repubblica di Corea, 24. Apr:
2025 (Data di emissione)

CEO Cha hyun Sung
(Titolo e firma)

SUPPORTO TECNICO

PERCHÉ IL NOSTRO SERVIZIO?

1. Siamo il centro di assistenza ufficiale per i prodotti Airrex.
2. Utilizziamo solo ricambi originali. 3. Tutte le parti di ricambio per i dispositivi sono disponibili nel nostro magazzino. 4. Uno staff di manutenzione ben addestrato, professionale e cordiale. 5. Forniamo un servizio di manutenzione rapido e affidabile. 6. Il nostro servizio di assistenza viene presso la vostra macchina - è così facile!

SIAMO QUI PER AIUTARVI

SERVIZIO CLIENTI E ASSISTENZA TECNICA

+39 344 6795 402
it@rexnordic.com
service@rexnordic.com

AIRREX[®]

PRODUTTORE



HEPHZIBAH CO., LTD.

HEPHZIBAH CO., LTD
(Juan-dong) 86, Gilpa-ro
71beon-gil, Nam-gu,
Incheon, Corea
+82 32 509 5834

DISTRIBUTORE

REX NORDIC
rexnordic.com

GRUPPO REX NORDIC
Mustanlähteentie 24 A
07230 Askola, Finlandia

+358 40 180 11 11 info@rexnordic.com
www.rexnordic.com